



Waggaa 20^{ffaa} Lak.....172/2007
20ኛውን ቁጥር.....172/2007
20th Year No....172/2015

Finfinee.....የፌር 1/2007
፲፻፭፻.....Amajjii 1 Bara 2007
Finfine.....January 9, 2015

MAGALATA OROMIYAA መገለታ አድማራል MEGELETA OROMIA

Gatii Tokkoo _____ የንብ. ቅ.ቃ _____ Unit Price _____	To'anno Caffee Mootummaa Naannoo Oromiyaatiin kan Bahe የኢትዮጵያ ስነዎች ከፈላጊ መንግሥት በጀመሪያ መግለጫ የወጣ	Lakk S. Poostaa _____ ፖ.ስ. ቁጥር _____ P.O.Box _____
---	---	---

<u>Qabiyyee</u> <u>Dambii Lak: 172/2007</u> Dambii Mana Maree Tiraanisfoormeeshinii Turizimii Mootummaa Naannoo Oromiyaa Hundeessuuf Bahe	<u>ማውጫ</u> <u>ደንብ ቁጥር 172/2007</u> የኢትዮጵያ ከፈላጊ መንግሥት ቀረቡም ታሸቦናይርማዊነት ምክር በት ለማቅረም የወጣ ደንብ	<u>Content</u> <u>Regulation No. 172/2015</u> Regulation to Establish Oromia Regional State Tourism Transformation Council
<u>Dambii Lak: 172/2007</u> Dambii Mana Maree Tiraanisfoormeeshinii Turizimii Mootummaa Naannoo Oromiyaa Hundeessuuf Bahe	<u>ደንብ ቁጥር 172/2007</u> የኢትዮጵያ ከፈላጊ መንግሥት ቀረቡም ታሸቦናይርማዊነት ምክር በት ለማቅረም የወጣ ደንብ በኢትዮጵያ ከፈላጊ ወሰኑ የሚገኘው ተፈጥሮችና ለው- ለራ-ና ለብቶች ተወካይ በሆነ ይረዳ በማድማት የቀረቡም መሰብ እንዲሆን እና ከተተና ማህበራዊ እና አካውሃዊ	<u>Regulation No. 172/2015</u> Regulation to Establish Oromia Regional State Tourism Transformation Council Whereas; it is found necessary to develop the natural and manmade resources found in Oromia Region to a competitive level so as to make them tourist attractions and results huge socio-economic profit;

<p>buusu taasisuun barbaachisaa ta'ee waan argameef;</p> <p>Misooma fi guddina turizimii mirkaneessuuf sirna hirmaannaa fi tumsa qaamota mootummaa fi miti mootummaa, akkasumas hawaasa hirmaachisu diriirsuun barbaachisaa ta'ee waan argameef, Akkaataa labsii Lakk. 163/20003 keewwata 65(1) keewwata 28(16) tiin dambiin kanatti aanu bahee jira.</p>	<p>ወ.ጌ.ት ከንዳደሰንና ማድረግ</p> <p>አስፈላጊ ሆኖ በመገኘቱ፡</p> <p>የተሸዘጋጅ ልማትና ደረጃ</p> <p>ለማረጋገጥ መንግሥታዊ</p> <p>መንግሥታዊ ያልሆነ አካላት</p> <p>ተሳሳይና ይጋፍ፡ ከንዳቤ-ም</p> <p>ማህበረሰቦች የሚያሳተው ሥርዓት</p> <p>መዘርቻ አስፈላጊ ሆኖ በመገኘቱ፡</p> <p>በኢትዮ ቁጥር 163/2003 ከንቀዢ</p> <p>65 (1) እና ከንቀዢ 28 (16)</p> <p>መሠረት የሚከተሉው ደንብ</p>	<p>Whereas; it is found necessary to establish a system which participation and support of the Government and Non-Governmental bodies as well as community to ensure tourism growth and development;</p> <p>Now, Therefore; in accordance with Article 65 (1) and 28 (16) of proclamation No. 163/2011 the following Regulation is hereby issued.</p>
<p>Kutaa Tokko</p> <p>Tumaalee waliigalaa</p>	<p>ወጥቃለ::</p> <p>ክፍል ከንድ</p> <p>ጠቅላላ ድንጋጌዎች</p>	<p>Part One</p> <p>General Provisions</p>
<p>1. Mataa Duree Gabaabaa</p> <p>Dambiin kun “Dambii Mana Maree Tiraanisfoormeeshinii Turizimii Mootummaa Naanno Oromiyaa Hundeessuuf Bahe Lakk. 172/2007” jedhamee waamamu ni danda'a.</p>	<p>1. አዋጅ</p> <p>ይህ ደንብ “የኢትዮጵያ ከልላዊ መንግሥት ቁጥር 172/2015 ተሰጥቶ ተራንስформেሽን የክርክር በት ለማቋቋም የወጣ ደንብ ቁጥር 172/2007” ተብሎ ለመተዳደሪያ ይችላል፡፡</p>	<p>1. Short Title</p> <p>This Regulation may be cited as “Regulation to Establish Oromia Regional State Tourism Transformation Council No. 172/2015.”</p>
<p>2. Hiika</p> <p>Akkaataan jechichaa hiika biro kan kennisiisuuuf yoo ta'e malee dambii kana keessatti:</p> <p>1) “Naanno” jechuun Naanno Oromiyaati.</p> <p>2) “Biiroo” jechuun BiirooAadaa fi Turizimii Oromiyaa fi Caasaalee isaa sadarkaan jiran jechuudha</p> <p>3) “Turistii” jechhuun nama iddoor jireenya isaarraa</p>	<p>2. ትርጉም</p> <p>የቁስ አገባብ ሌላ ትርጉም የሚከተሉው ከልሆነ በስተቀር በዚህ ደንብ ውስጥ፡-</p> <p>1) “ከልል” ማለት እርማዎች ከልል ነው፡፡</p> <p>2) “በር” ማለት የእርማዎች</p>	<p>2. Definitions</p> <p>Unless the context requires otherwise in this Regulation:-</p> <p>1) “Region” means Oromia Region.</p> <p>2) “Bureau” means Oromia Culture and Tourism Bureau and its hierarchical structures.</p> <p>3) “Tourist” means a person who leaves from his residents for a visit, recreation, to visit a</p>

<p>dhimma daawwanna, bashannanaa, fira yookiin hiriyyaa gaafachuu, walgahii, waltajjiwwan idil-addunyaa irratti hirmaachuuf, qo'anno fi qorannoo, dirqama amantaa bahachuuf, qophii ispoortii hordofuuuf yookiin dhimaa biro kamiifuu idoo deemetti yeroo wagga tokko hincaalleef turuu jechuudha.</p>	<p>የህል እና ቅርንጫው በርሃና በየደረሰው የሚገኘ ወቅሮች ማለት ነው::</p>	<p>friend or relative, for meeting, to participate on international conferences, for study and research, for discharge religious responsibility, to attend sport programs, or for any other issues and stays for not more than one year at a place he arrived.</p>
<p>4) “Turizimii” jechuun imaala, daawwanna fi turtii turistoonnii taasisaniin, sosochii fi qunnamtii adeemsisaniin haala hawaas-diinagdee uumamu jechuudha.</p>	<p>3) “ቁርስት” ማለት ከመኖራያ በኩርድው ለተብቻት፡ ለመዘኝና፡ ዘመና ወይም ንደኛ ለመጠየቁ፡ ለሰብሰባ፡ እለም አቀፍዋ መደረሻ ሌይ ለመሳተና፡ ለጥናትና ጥርጋምር፡ ለሁይማግት፡ ገዢታ፡ ለመወጣት፡ የሰጋርት፡ ለዝግታ፡ ለመከታተል ወይም ለሌላ ለማንኛውም ጉዳይ በሂደበት፡ በታ ከከንድ ዓመት፡ ለአበበው ገዢ የሚችለ ለው ማለት ነው::</p>	<p>4) “Tourism” means the socio-economic situation created by a travel, visits and a stay or mobility and relationship made by tourists.</p>
<p>5) “Misooma Turizimii” jechuun naannoo Oromiyaa keessatti iddo kamiyyuu kan jiran sonawwan aadaa, qabeenyoota seenaa fi uumamaa, iddoowwan gahumsaa turistii haaraa fi buleeyyii itti fufiinsaan misoomsuun akka eegamanii fi ummataaf faayidaa hawaas diinagdee akka kennan taasisuuf hojii gaggeeffamu jechuudha.</p>	<p>4) “ቁርዝር” ማለት ቅርስቶች በሚያደርግት፡ የገዛ፡ የተብቻትና የቆይታ እንቅስቻለና ገንዘብት፡ ጥናት፡ የሚፈጻሚ ማህበራዊ እና አካሞማዊ ሁኔታ ማለት ነው:: 5) “የቁርዝር ልማት” ማለት በአድማሪ ክልል ወሰት ለማንኛውም በታ የሚገኘ የባህል እነዚች፡ ቅርዝር</p>	<p>5) “Tourism Development” means a work to be conducted in Oromia Region to sustainably develop and protect cultural heritages, historical and natural resources, new and old tourism destinations which are found at any place so as to make them provide socio-economic benefit.</p> <p>6) “Tourism Stakeholders” means Government and Non-governmental</p>

<p>6) “Qooda Fudhaattoota Turizimii” jechuun dame turizimii keessatti qaamoota hirmaannaa taasisan kan mootummaa fi miti-mootummaa, abbootii qabeenyaa dhuunfaa, hawwasaa fi turistii jechuudha.</p> <p>3. Ibsa Kornayaa Dambii kana keessatti kornayaa dhiraatiin kan ibsame dubartiis ni dabalata.</p> <p>4. Daangaa Raawwatiinsaa Dambiin kun Mana Maree Tiraanisformeeshinii Turizimii Naannichaa sadarkaa sadarkaan hundaa'an irratti raawwatiinsa ni qabaata.</p> <p style="text-align: center;">Kutaa Lama</p> <p>Hundeffama, Miseensootaa fi Aangoo Mana Maree Tiraanisformeeshinii Turizimii</p> <p>5. Hundeffama Manni Maree Tiranisformeshinii Tuurzimii mootummaa Naannoo Oromiyaa kanaan booda “Mana Maree” jadhamee kan waamamusadarkaa Naannoo, Godinaa, Magaalaa fi Aanaatti dambii kanaan hundeffamee jira.</p>	<p>ተፋጥሪዎች ሁበቻቸ : አዲስና ካብር የፋይነት መዳረሰዎችን በቀጣይነት በማልማት እንዲጠበቅና ለኢትዮጵያውያን የሚሆ኏ው እና አካውሃዊ ጥቅም እንዲሰጠ ለማድረግ የሚከናወን ለሆኑ ማለት ነው::</p> <p>6) “የተራዘዝባለድርሻዎች” ማለት በተራዘዝ ኪርድ ውሳጥ ተሳትራው የሚያደርግ መንግሥታዊና መንግሥታዊ ያልሆነ አካላት:: የግል ባለሁቻቸ፡ ማህበረሰብ እና ተረሰት ማለት ነው::</p> <p>3. የየታ አገልሎች በዚህ ድንብ ውሳጥ በውንድ ያታ የተገለዥው ስትናም ይመምራል::</p> <p>4. የተፈቀማት ወሰን ይህ ድንብ በየደረጃው የሚችቃው የተራዘዝ ትራንስፖርትና የክር ቤት አይ ተፈቀማት ይኖረዋል::</p> <p style="text-align: center;">ክፍል ሁለት</p> <p>የተራዘዝ ቤትና የክር የክር</p>	<p>bodies, private investors, society and tourists having participation in tourism sector.</p> <p>3. Gender References In this Regulation, any expression in the masculine gender shall also include feminine.</p> <p>4. Scope of Application This Regulation shall apply on tourism Transformation council of the Region established at each hierarchy.</p> <p style="text-align: center;">Part Two Establishment, Members and Power of Tourism Transformation Council</p> <p>5. Establishment Oromia Regional State Tourism Transformation council hereinafter called “Council” is established at Regional, Zonal, City administration and District Level by this Regulation.</p> <p>6. Members Of Tourism Transformation Council of Regional Level The Regional Level Tourism Transformation Council shall have the following</p>
--	---	--

<p>6. Miseensota Mana Maree Tiraanisformeeshinii Turizimii Sadarkaa Naannoo</p> <p>Manni mare tiraanisfoormeeshinii turizimii sadarkaa Nasannoo Miseensoota armaan gadii ni qabaata:</p> <p>1) Pirezidaantii Naannichaa ~~~~Walitti qabaa, 2) Hogganaa Biirroo Sivil sarviisii fi Bulchiinsa Gaarii Oromiyaa~~~Itti aanaa Walitti qabaa. 3) Hogganaa Biirroo Aadaa fi Turizimii Oromiyaa~~~Barreessaa. 4) Hogganaa Biirroo Qonnaa Oromiyaa~~~Miseensa. 5) Hogganaa Biirroo Industrii fi Misooma Magaalaa Oromiyaa ~~~~Miseensa 6) Hogganaa Biirroo Lafa Baadiyaa fi Eegumsa Naannoo Oromiyaa~~~ Miseensaa 7) Hogganaa Biirroo Maallaqaa fi Misooma Diinagdee Oromiyaa ~~~ Miseensaa 8) Hoogganaa Biirroo Dhimmoota Kominikeeshinii Mootummaa Ormiyaa~~~~~ ~~~~~Miseensa.</p>	<p>በት መቆቻም፡ አባላትና ሥልጣን</p> <p>5. መቆቻም</p> <p>የእርማያዊ ከሳለዋ መንግሥት ተርካም ትራንስፖርትና ምክር ቤት ካወጪ በታት “ምክር በት” ተብሎ የሚጠረብስል፡ በዚህ በከተማና በመረዳ ይረዳ በዚህ ደንብ ተቋቆቷል፡፡</p> <p>6. የከልል ይረዳ የቀረብም ትራንስፖርትና ምክር ቤት አባላት</p> <p>የከልል ይረዳ የቀረብም ትራንስፖርትና ምክር ቤት የሚከተለት አባላት ይኖረዋል፡-</p> <p>1) የከልል ጽጏነትና----- ለብሳቦ፡ 2) የእርማያዊ ስ.ኩል ስርዓትና መሌካም አገተኛዎች በር ሸላፊ-----ምክትል ለብሳቦ፡ 3) የእርማያዊ ማህልና ቁርጥም በር ስለፈ----- አካሬ፡ 4) የእርማያዊ ግብርና በር ሸላፊ-----አባል፡ 5) የእርማያዊ እንዲከተሉና ከተማ ልማት በር ስለፈ----- ---አባል፡ 6) የእርማያዊ ገብር መራትና አካባቢ ጽጏች በር ስለፈ----- ---አባል፡ 7) የእርማያዊ ገዝቦና አከፍማ ልማት በር ስለፈ----- አባል፡ 8) የእርማያዊ የመንግሥት ከሚገኘበትና ጉዳቶች በር ሸላፊ-----አባል፡</p>	<p>members:-</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) President of the Region-----Chairperson; 2) Head of Oromia civil Service and Good governance Bureau -----~ Deputy chair Person; 3) Head of Oromia Culture and Tourism Bureau -----~ secretary; 4) Head of Oromia Agriculture Bureau -----~ member; 5) Head of Oromia Industry and Urban Development Bureau----- member; 6) Head of Oromia Rural Land and Environmental Protection Bureau-----~ member; 7) Head of Oromia Finance and Economic development Bureau -----~ member; 8) Head of Oromia communication Affairs Bureau----- member; 9) Head of Oromia Justice Bureau -----~ member; 10) Head of Oromia Trade and Market Development Bureau-----~ member; 11) Head of Oromia Water,
---	--	--

9) Hoogganaa Biirroo Haqaa Oromiyaa----- -----Miseensa.	9) የኢትዮጵያ ቴትክ ቤርሃን ስለ-----እባል፡ 10)የኢትዮጵያ ጥግና ገበያ ልማት ቤርሃን ስለ----- --እባል፡	Mines and Energy Bureau-----member;
10)Hogganaa Biirroo Daldalaa fi Misooma Gabaa Oromiyaa-----Miseensa.	11)የኢትዮጵያ ወሮ መዕድገት አነጻች ቤርሃን ስለ-----እባል፡ 12)የኢትዮጵያ መዋቅና ስፖርት ገዢ ቤርሃን ---እባል፡	12)Head of Oromia Sport and Youth Affairs Bureau----- member;
11)Hogganaa Biirroo Bishaan Albuudaa fi Inarjii Oromiyaa-----Miseensaa	13)የኢትዮጵያ አስተዳደርና ወጥቶ ቤርሃን ---እባል፡	13)Head of Oromia Administration and security Bureau----- member;
12)Hoggaanaa Biroo Dhimma Dargaggootaa fi Ispoortii Oromiyaa-----Miseensaa	14)የኢትዮጵያ መና ጥብቅ ቤርሃን ---እባል፡ 15)የኢትዮጵያ ፊጥህርት ቤርሃን ---እባል፡	14)Head of Oromia Health Bureau ----- member;
13) Hogganaa Biirroo Bulchiinsaa fi Nageenyaa Oromioyaa-----Miseensa;	16)የኢትዮጵያ የዘቶችና ህፋት ገዢ ቤርሃን ---እባል፡ 17)የዲሞክራሲ ተሳትሪና ገዢ የፈከተር-----እባል፡	15)Head of Oromia Education Bureau ----- member;
14)Hoggaanaa Biirroo Eegumsa Fayaa Oromiyaa ----- -----Miseensa;	18)የኢትዮጵያ ገበያ በለምልጣን ዘፈከተር-----እባል፡ 19)የኢትዮጵያ መንግሥት በለምልጣን ዘፈከተር--- እባል፡	16)Head of Oromia Women and children Affairs Bureau-----member
15)Hoogganaa Biirroo Barnootaa Oromiyaa ----- Miseensa;	20)የኢትዮጵያ አንበሳትመንት ከሚሽን ካሚሽን-----እባል፡	17)Director of Diaspora Participation Affairs ----- member;
16)Hoogganaa Biirroo Dhimma Dubartootaa fi Daa'immanii Oromiyaa---- ----- Miseensa		18)Director of Oromia Revenue Authority----- member;
17)Daarektara Dhimma Hirmaannaa Diyaaspooraa----- -----misenesa;		19)Director of Oromia Road Authority---member;
18)Daarektara Abbaa Taayitaa Galiiwwan oromiyaa----- -----Miseensa		20)Oromia Investment Commission Commissioner-----member;
19)Daarektara Abbaa Taayitaa Daandiwwanii Oromiyaa-----		21)Oromia police Commission Commissioner ----- member;
		22)Commissioner of Oromia

-----Miseensa		
20) Komishinara komishinii ivastimantii oromiyaa----- -----Miseensa;	21) የኢትዮጵያ ሪፖርት ከሚሸጭ ከሚሸጭነት-----እባል፤	Technical and vocational Education and Training Commission~~ member;
21) Komishinara komishinii poolisii oromiyaa ----- -----Miseensa;	22) የኢትዮጵያ የተከናወነው መሆኑን መፈጸም ትምህርና ከሚሸጭ ከሚሸጭነት-----እባል፤	23) Director of Oromia Micro and Small Scale Enterprises Agency ----- ----- member;
22) Komishinara komishinii Barnoota Leennjii, Teekniikaa fi ogummaa Oromiyaa-----Miseensa	23) የኢትዮጵያ አነስተኛ ጥቅምና አንቀጽጥሪያዎች አይደለሁ የፈከተር----- እባል፤	24) Director of Oromia Urban Plan Institute ----- ----- member;
23) Daarektara Ejensii Intarpiraayizii Maaykiroo fi xixiqqaa oromiyaa----- Miseensa;	24) የኢትዮጵያ ከተማ ጥና አንበሳት የፈከተር----- -----እባል፤	25) Director of Oromia Forest and wild Animals Enterprise--member;
24) Daarektara inistiiyuutii pilaanii magaalota oromiyaa-----Miseensa;	25) የኢትዮጵያ የደንብ ዘርፍ አራዊት ደርጅት የፈከተር-- ---እባል፤	26) General Director of Oromo Culture Center -- ----- member;
25) Daarektara Dhaabbata Bosanaa fi Bineesota Bosana oromiyaa ---- Miseensa;	26) የኢትዮጵያ ማህል ማጀከል ውስጥ የፈከተር-----እባል፤	27) Director of Oromia Radio and Television organization ----- ----- member;
26) Daarektara Ol'aanaa Giddugaleesa Aadaa Oromoo-----Miseensa;	27) የኢትዮጵያ ፌዴራል ኤሌክትሪክ ደርጅት የፈከተር-----እባል፤	28) Director of Ethiopia Tourism Enterprise ----- ----- member;
27) Daarektara Dhaabbata Raadiyoo fi Televziini Oromiyaa-----Miseensa;	28) የኢትዮጵያ ቁጥጥር ድርጅት የፈከተር-----እባል፤	29) Administrators of Zonal Administrations ----- ----- member;
28) Daarektara Dhaabbata Turizimii Itoophiyaa----- -----Miseensa	29) የዘመን መስተዳደር አስተዳደር-----እባል፤	30) Mayors of 1 st and 2 nd grade cities Administrations ----- member;
29) Bulchaa Bulchiinsa Godinaalee-----Miseensa	30) የደረሰ አንድ 1 እና 2 ህ ከተማ መስተዳደር ከንፃብ--- ---እባል፤	31) One Representative of Culture and Tourism associations---member;
30) Kantiibaa Bulchiinsa Magaaloota Sadarkaa 1 ^{ffaa} fi	31) ከባህልና ቁጥጥር ማህበራት	

2 A----- Miseensa	ተወካይ አንድ ስው-----እባል፤	32) Representative of Ethiopian Tour Guide associations----member;
31) Bakka Bu'oota waldaalee Aadaa fi Turizmii irraa nama tkko-----Miseensa.	የኢትዮጵያ ማህበር ተወካይ-----እባል፤	33) Representative of Ethiopian Hotel and Restaurant Owners associations--member;
32) Bakka Bu'aa Waldaa Daawwachiiftoota Itoophiyaa----- Miseensa.	የኢትዮጵያ ሆቴል ፌዴራል ማህበር ተወካይ-----እባል፤	34) Representative of Tourism professional associations--member;
33) Bakka Bu'aa Waldaa AbbootiiHoteelaa fi Restooraanti Itoophiyaa---- -----Miseensa	የኢትዮጵያ ሥራ ማህበር ተወካይ-----እባል፤	35) Representative of Hotel professional associations ----- member;
34). Bakka Bu'aa Waldaa Ogeessota Turzimii----- ----- Miseensa.	የኢትዮጵያ ማህበር ተወካይ-----እባል፤	36) Representative of Oromia Trade council and Sectors associations -----member;
35) Bakka Bu'aa Waldaa Ogeessota Hoteelaa----- ----- Miseensa	የኢትዮጵያ የገኘና ሲከተር ማህበር ተወካይ-----እባል፤	37) Representative of Aba Geda's assembly committee-----member;
36) Bakka Bu'aa ManaMaree Daldalaa fiwaldaalee Seektroota oromiyaa--- miseensa	የኢትዮጵያ የገኘና ሲከተር ማህበር-----እባል፤	38) Representative of Ethiopian Orthodox Tewahdo church ----- member;
37) Bakka Bu'aa Koree Gumii Abbootii Gadaa----- ----- Miseensa	የኢትዮጵያ የመስላሴ ተቃላይ ማክር ቤት ተወካይ-----እባል፤	39) Representative of General Council of Oromia Muslim Affairs ----- members;
38) Bakka Bu'aa Bataskaana Tewaahidoo Ortodoksii ---- ----- Miseensa	የኢትዮጵያ ከተሰኔ ቤት-ከርስቲያን ተወካይ-----እባል፤	40) Representative of Ethiopian catholic church-----member;
39) Bakka Bu'aa Mana Maree Waliigalaa Dhimmoota Musliima oromiyaa--- Miseensa	የኢትዮጵያ ወንጻለዋሪያ እስተ-ከርስቲያን ተወካይ-----እባል፤	41) Representative of congregation of Ethiopian Evangelical
40) Bakka Bu'aa Bataskaana Kaatolikii Itoophiyaa-----	የመከተል እያሳሳ ወንጻለዋሪያ	

<p>~~~~~Miseensa</p> <p>41)Bakka Bu'aa Walta'iinsa Bataskaanoota Amantoota wangeelaa~~Miseensa</p> <p>42)Bakka Bu'aa Bataskaana Amantoota Wangeelaa makaanayesus~~Miseensa</p> <p>43)Walitt qabaa Mana Marichaatiin kan filataman kan biro ~~~~~ Miseensa</p> <p>44)Ekispartoota walgahii mana marichaa irratti hirmaachuun yaada ogummaa Akka kennan affeeraman ~~~~~</p> <p>~~~~~ Miseensa.</p>	<p>ጥዃሁመናን በኢት-ከርስቲያን</p> <p>ተወካይ-----እባላ :</p> <p>43)ለለው በግምክር በቱ ስብሰብ</p> <p>የሚመራበው-----እባላ :</p> <p>44)በግምክር በቱ ስብሰብ ሌጅ</p> <p>ሙ.ያዊ አስተያየት</p> <p>እንዳለበው የሚጠበው</p> <p>እከለተርቃቶች----የለ ደግሞዎች::</p> <p>7. የዘንድ፡ የተጀ፡ 2ኛ ሁ እና ለ</p> <p>ከተማው እና የወረዳ ደረጃ</p> <p>የግምክር በት እባላት</p> <p>በዚህ ደንብ እንቀዱ 6 ሥር</p> <p>በተደነገገው መሠረት ተወካይ</p> <p>እባላት ወይም ሂሳብታው</p> <p>በከልል ደረጃ የግምክር በቱ</p> <p>እባላ የወገን የሰራተኞቸው</p> <p>መዋቅራቸው የለለ ካልሆነ</p> <p>በስተቀር የዘንድ፡ የከተማና</p> <p>የወረዳ የግምክር በት እባላት ሆኖ</p> <p>ያገለግለለ::</p> <p>8. የከልል ደረጃ የግምክር በት</p> <p>መሌጣና ተግባር</p>	<p>church--member;</p> <p>42)Representative of Ethiopian Mekane Yesus Evangelical Worshipers Church --- member;</p> <p>43)Others to be selected by the chairperson of the council ~~~~~ member;</p> <p>44)Experts invited to participate on the meeting of the council to give professional views~~ ~~~~~ members without vote.</p>
<p>7. Miseensota Mana Maree</p> <p>Sadarkaa Godinaa ,Magaalaa</p> <p>Sadarkaa 1^{ffaa},2^{ffaa} A,Bfi Aanaa</p> <p>Akkaataa Dambii Kana keewwata 6 Jalatti tumammeen bakka bu'aan yookiin hoogganaan isaanii sadarkaa naannootti miseensa Mana Marichaa ta'an caasaan isaanii Sadarkaa gadiitti kan hinjirre yoo ta'e malee miseensa Mana Maree Godinaa ,Magaalaa fi Aanaa ta'uun kan tajaajilan ta'a.</p>	<p>የከልል ደረጃ የግምክር በት</p> <p>መሌጣና ተግባር</p> <p>1) ከራዲዮ ተርጉም</p> <p>ትራንስፖርትና የግምክር</p> <p>በት የሚሰጠው የሰማት</p> <p>አቅጣጭዎች ሌጅ</p> <p>በመመሥራት የከልል</p> <p>የተርጉም ገበያ ልማትና</p>	<p>7. Members of the Council at the Zonal, 1st, 2nd A, B grade Cities and District level</p> <p>As stipulated under article 6 of this Regulation, bodies whose delegate or their heads are members of the council at Regional level shall serve as member of the Zonal, City administration and District council unless their structure is not found at lower level.</p>
<p>8. Aangoo fi Gahee Hojii Mana</p> <p>Maree sadarkaa Naannoo</p> <p>1) Kallattiwwan Misoomaa</p>	<p>8. Power and Duties of the Region Level Council</p> <p>1) Depending on the developmental direction given it by the Federal Tourism Transformation</p>	

Mana Tiraanisfoormeeshinii Turizimii fedraalaa irraa kennamu irraatti hundaa'uudhaan ,misoomaa fi babal'ina gabaa turizimii naanichaa haala itti fufiinsa qabuun gaggeeffamuu isaa ni mirkaneessa,ni hooggana.	ማስኩራኬዊ ቅጌዥነት የልዕው ሁኔታ መከናወነን ያረጋግጣል፤ ይመራል፤ 2) የተሸዘገባው ጽልሰ የከላለን ተጨማሪ ሁኔታ ግንዘብ ወሰጥ ባለቤት ሁኔታ ተማሪዎች እንዲሆን አቅምኝ ያስቀምጣል፤ ለተግባራዋነቱ የተዘረዘሩ ይንበቻና መመራያዥና ለሆነ ለይ እንዲወሰል ያደርጋል፤ እሳፋሙን ይከታተላል፤ እንቅራንት ለሚገኘ ትምህር መፍትሮ ያስቀምጣል፤ ወሰኑ ይሰጣል፤	council, it shall ensure and manage sustainable development and expansion of tourism market of the Region;
2) Imaammatni turizmii haala qabtamaa naannichaa yaada keessa galcheen akka hojii irra oolu kallattii ni kaa'a,hojii irra oolmaa isaatiif dambiiwwanii fi qajeelfamootni qophaa'an hjii irra akka oolan ni taasisa,raawwii isaa ni hordofa, rakkooowwan gufuu ta'an ilaachisee fala kaa'a murtee ni kenna.	3) የልማት አቅምኝ የሚያሳይ የከልፋዥ የሚያጠር እና ልማት ትጠናከር እንዲቀጥል ወር ወር ስትራቴዥና ያወጣል፤ እሳፋሙን ይከታተላል፤ እስራቅና አካላትና ሆነ የተሸዘገባውን በህል በለጽርናዥና በተቀናዚ ሁኔታ እንዲሆና ያረጋግጣል፤	2) Set direction for the implementation of tourism policy taking in to account the tangible situation of the Region, cause the regulation and directive issued for its implementation to be enforced; follow up its implementation; give solution and decision regarding problems which are obstacle;
3) Qorannoon hujoeffamaa kallattii misoomaa agarsiisuu fi misoomni cimee akka fufu tarsiimoowwan gurguddoo ni baasa, raawwii isaa ni hordofa, qaamoolee raawwachiiiftuus ta'ee qooda fudhattoota turizmii fi aadaa jidduu haala qindoomina qabuun akka hojjatan ni mirkaneessa.	4) የተሸነት መኖሪያ በታዥና ልማትና ደፊት	3) Sets core strategies for strong continuance of research indicating development direction and developments; follow up its implementation; make the executive organs and stake holders of tourism and culture to work in coordination;
		4) Set direction regarding the expansion of infrastructure developments for private sector investment

<p>4) Misoomaa fi guddina bakkeewwan ga'umsa turistii ilaalchisee invastimantii seektara dhuunfaatiif nu'uurri misoomaa akka babal'atu kallattii ni kaa'a haalli mijaa'aan akka uumamu qaama dhimmi ilaalu hundaaf qajeelfama ni kenna.</p> <p>5) Hambaaleen uumamaa fi nam-tolchee ciminaan akka eegamannii fi kunuufaman.kanneen sadarkaa addunyaatti akka galmeeffaman qaamonni dhimmi ilaalu gahee isaanii akka bahan qajeelfama ni dabarsa, raawwii isaa ni hordofa,</p> <p>6) Qabeenya uumanmaa fi nam-tolchee hawwata turizmii ta'an biyya keessaa fi biyya alaatti beeksisuun dhangala'iinsa turistii fi galiin akka guddatu taasisuuf babal'ina gabaa turizmii irratti qaamota raawwachiiftuu Naannoo, federaalaa fi qooda fudhatoonni turizmii qindoominaan akka hojjatan haala ni mijeessa,</p>	<p>አስመልክቶ ለግል</p> <p>ኢትዮጵያውን ሚኒስቴር</p> <p>መስራተኞች እናደረሰኑ</p> <p>እቅዱዊ የስቀምጣል፤ የዋና</p> <p>ሁኔታ እንዳራጊው ለሁሉም</p> <p>ገዢ፤ የሚመለከታቸው</p> <p>አካላት መመሪያ ይሰጣል፤</p> <p>5) ተፈጥሮአዊና ለው ለራሽ ቁርጥቷ በተመናከሩ ሁኔታ እንዳጠቀና በእንዲበነበረ እንዳያዘ፤ የተመረጋገጥ በዓለም ያረጋ እንዳመዘገበ ገዢ፤ የሚመለከታቸው</p> <p>አካላት ድርጅቶች</p> <p>እንዳወጪ መመሪያ</p> <p>የሰተላለኑል፤ እሌባዊመንግሥት ይከታተላል፤</p> <p>6) ተፈጥሮአዊና ለው ለራሽ የተረሰነት መሳቢ የሆነ ህብቶችን በሀገር ወሰኔ በውጭ ሁገር በማስተዋወቂ የተረሰነት ፍሰትና የተረዘዝሃ ገዢ እንዳያደግ በተረዘዝሃ ገዢ መስፈርቶ ገዢ የከላል፤ የፌዴራልና የተረዘዝሃ ባለድርሻዎች በቅንች እንዳወሩ ሁኔታዎች፤ የሙያቸል፤</p>	<p>regarding the development and growth of tourist destination; give direction for all concerned bodies for the creation of conducive situation;</p> <p>5) Pass direction for the concerned bodies to discharge their obligations to enable the natural and man-made heritages be strongly protected and conserved as well as to make the selected once to be registered at the international level; follow up its implementation;</p> <p>6) Facilitate conditions for the Regional and Federal executive organs and Tourism stake holders to work cooperatively for the expansion of tourism market to make the flow of tourists and income of tourism to be developed by promoting the natural and man-made resources of tourist attraction within the country and abroad;</p>
--	--	--

<p>raawwii isaa ni hordofa, bu'aa ni gamaaggama.</p>	<p>አ&ፋመ.ንግሥት የከታተለል፤ ውጤቱንግሥት ያገመግማል፤</p>	<p>follow up its implementation; evaluate its effect;</p>
<p>7) Nageenyaa fi tasgabbiin sosochoo turisti naanicha keessatti taasifamu mirkaneessuuuf haalii mijaa'aan akka uumamu qajeelfama qaamota dhimmi ilaaluuf ni dabarsa, raawwii isaa ni hordofa.</p>	<p>7) በከልለ ወሰጥ የሚደረግ የተረስት እንቅስቃሴ ስላምና መረጃዎች ለማረጋገጥ ፍቃድ ሁኔታ እንዲሸጠር ለማመለከተው አካላት መመሪያ ያስተላልፈል፤ አ&ፋመ.ንግሥት የከታተለል፤</p>	<p>7) Give direction to the concerned bodies for the creation of suitable condition to ensure peace and stability for tourist movement in the Region, follows up its implementation;</p>
<p>8) Humni raawwachiisummaa seektara furizimii akka cimu taasisuuf haala ni mijeessa,deeggarsa ni kenna.</p>	<p>8) የተረስጥ ሰነትር የሚከራይ አቅም እንዲጠናከር ሁኔታዎችን ያመቻቻል፤ ደንብ ይሰጣል፤</p>	<p>8) Facilitate suitable condition so as to build the tourism sector performance capacity; give support;</p>
<p>9) Rakkoowwan raawwii misoomaa fi guddina turizimii keessatti uumamqni fi hojii misooma turizimiitiif gufuu ta'an ni xiinxala,yaada furmaataa kaa'uun murtee ni dabarsa.</p>	<p>9) በተረስጥ ለማሳኑ ዕድገት ወሰጥ የሚሸጠር የእራዳዎም ቅጂዎች ለተረስጥ ለማሳኑ ዕድገት መሰናከል የሚተገና የሚሰጠው ወሰነ ያስተላልፈል፡፡</p>	<p>9) Study and identify problems occurred in the tourism development and growth performances which become obstacles of tourism development; pass decision by proposing solution.</p>
<p>9. Aagoo Figahee Hojii Mana Maree Sadarkaa Godinaa fi Magaalaa Sadarkaa 1^{ffa} fi 2^{ffaa}</p> <p>1) Kallattiiwwan misoomaa fi guddinaa akkasumas qajeelfamoota adda addaa Mana Maree Tiraanisfoormeeshinii Turizimii Naannoo irraa kennamu hojii irra ni oolcha,</p>	<p>9. የዘንድ የተና እና 2ኛ ሆኖ ያረጋግጣት ከተሞች ምክር ቤት አበላት ሲፈጥሩ ተግባር</p> <p>1) የልማትና ዕድገት አቅማዣዎች እንዲሸጠር ከከልለ ቅጂዎም</p>	<p>9. Power and Duties of the Zonal and grade 1 and 2A City Councils</p> <p>1) Implement the development and growth directions as well as various directives provided from the Regional Tourism</p>

2) Imaammatni turizimii hojii irra akka oolu deeggarsa barbaachisu ni kenna,	ት.ፌ.ንስናርመኩን የሚከር በት የሚሰጠ የተለያየ መመራያዥችን ይተገበረል፤	Transformation Council;
3) Invastimantii seektara dhuunfaatiif bu'uurri misoomaa akka babal'atu ni hojjata, haalli mijaa'aan akka uumamu qaama dhimmi ilaalu waliin ni hojjata.	2) የተሸዘዣ ገልጊዢ ተግባራዊ እንዳሆን አስፈላጊውን ድርጅ ይሰጣል፤	2) Give necessary support for the implementation of the tourism policy;
4) Hambaaleen uumamaa fi nam -tolchee ciminaan akka eegamanii fi kunuufaman deeggarsaa fi hordoffii barbaachisu ni kenna,	3) ለማል እንበሳት-መንት ኪርድ መሠረት-ልማት እንዲስቀሩ ይመራል፤ የምት ሆኖታ እንዳራጊው ካማጠለከተው አካል ጽር ይመራል፤	3) Work for the expansion of infrastructure for the private sector investments, work with concerned bodies for the creation of suitable condition;
5) Nageenyaa fi tasgabbiin Sosochii turistii naannicha keessatti taasifamu mirkaneessuuf haalli mijaa'aan akka uumamu qajeelfama qaamota dhimmi ilaaluuf ni dabarsa, raawwii isaa ni hordofa,	4) የተፈጥሮ እና ስው ሲሆን ቅርቃቶች በተመናከሮ ሆኖታ እንዳጠበቅና በእንዲሁበነ እንዳያዘው አስፈላጊውን ድርጅና ክትትል ይሰጣል፤	4) Give the necessary support and follow up for the protection and conservation of natural and man-made heritages;
6) Humni raawwachiisummaa damee turizimii akka cimu taasisuuf haala ni mijeessa, deeggarsa ni kenna,	5) በከልለ ወሰኑ የሚደረገ የተረሰቦት እንቅስቃሴ ለለምና መረጃዎች ለማረጋገጥ የምቱ ሆኖታ እንዳራጊው ለማጠለከተው አካላት መመራያ ያስተላለፈል፤	5) Pass direction for the concerned bodies so as to make the creation of suitable condition to ensure peace and stability for tourist mobility in the Region, follow up its implementation;
7) Rakkoowwn raawwii misoomaa fi guddina turizimii keessatti uumamanii fi hojii misooma turizimiitiif gufuu ta'an aangoo Godinaa	6) የተሸዘዣ ለከተማ የሚሰራውን እቅዱ እንዳጠበቅና ሆኖታውችን ያመታቸል፤ ደንብ የሰጣል፤	6) Facilitate suitable condition to build performance capacity of tourism sector; give support;
	7) በተሸዘዣ ለማትና ዕድገት	7) Study the problems occurred in the development and growth

<p>yookiin Magaalichaa jalatti kufani xiinxala, yaada furmaataa kaa'uun murtee ni dabarsa,</p> <p>10. Aangoo fi Gahee Hojii Mana Maree Sadarkaa magaalaa Sadarkaa 2^{ffaa} B fi</p> <p>Kallattiiwan misoomaa fi guddinaa, akkasumas qajeelfamoota adda addaa Mana Maree Godinaa irraa kennamu hojiirra oolchuun akkuma eegametti ta'ee aangoo fi gahee hojii keewwata 9 jalatti ibsaman kan aangoo isaa jalatti kufu ni raawwata.</p>	<p>ወ.ስጥ የሚ.ራ.ጠና</p> <p>የኢት.ቍዴም ቍርድቃና ለፋይነዴ ሥራወቻ መሰንከል የሆነና የዘን ወይም የከተማግ ሥልጣን የሆነትን የመናል፣ መፍተሬ ከሳሽ በማስቀመጥ ው.ሳኔ ያስተላደፈል::</p>	<p>performance of tourism which are obstacles of tourism development that fall under the power of the Zone or City administration; pass decision by proposing solution.</p>
<p>11. Sirna walgahii Mana Maree</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Manni Maree Naannoo, Godinaa, Magaalaa fi Aanaa waggaatti yeroo lama Walgahii idilee kan qabaatu ta'ee, walitti qabaan yookin miseensota keessaa % kan gaafatan yoo ta'e wal gahii ariifachiisaan waamamuu ni danda'a. 2) Miseensota Mana marichaa keessaa walakkaa ol yoo argaman walgahiin guutuu ni ta'a, 3) Murteen mana marichaa sagalee caalmaan kan darbu ta'ee sagaleen 	<p>10. የፋይ ሌ ከተማ እና የወረዳ ደረጃ የሚከር ቤት አበላት ሥልጣንና ቅባር</p> <p>ከለማትና ዕድገት አቅጣጫ እንዲሆም የዘን የሚከር ቤት የሚሰጠው የተለያየ መመሪያዎች ቅባር-ዋና ማድረግ እንደተጠበቀ ሆኖ፣ በአንቀጽ 9 ሥር የተገለጹ እና በእነ ሥልጣን ሥር የሚከተቱ ሥልጣንና ቅባር-ትን ያከነው-ናል::</p> <p>11. የምክር ቤቱ ስብሰባ ሥነ-ሥራዓት</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) የከልል፣ የዘን፣ የከተማና የወረዳ የሚከር ቤት በቅመት ሁሉት ገዢ መደበኛ ስብሰባ የሚኖረው ለሆኑ፣ ስብሰባው ወይም ከአባላቱ 3/4 ከጠየቁ አስተካይ ስብሰባ ለመፈጸም:: 2) ከምክር ቤቱ አበላት ከግማሽ በለይ ከተገኘ የሚልጥ-ገብኬው የተሟላ ይሆናል:: 3) የምክር ቤቱ ወ.ሳኔ በድምዱ በልጻዊ የሚተለለው ሆኖ፣ ይሞዱ 	<p>10. Power and Duties of 2nd B Grade City and District Level Council</p> <p>Without prejudice to the implementation of development and growth directions, as well as various directives given by zonal council, perform the power and duties specified under article 9 which fall under its power.</p> <p>11. Meeting Procedure of the Council</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) The Regional, Zonal, City administration and District council shall have a regular meeting twice in a year; and urgent meeting may be called where the chairperson or 3/4 of the members request; 2) The meeting shall be quorum where more than half of the members
		<p>14</p>

<p>walqixa yoo ta'e sagaleen walitti qabaan deeggaram murtii mana marichaa ta'a</p> <p>4) Keewwata kana keewwata xiqqa 1-3 jalattikan tumame akkuma eegametti ta'ee manni marichaa sirna hojimaata walgahii mataa isaa baafachuu ni danda'a</p>	<p>እከ·ል ከሆነ በስብሰቦው· የተደገኘው ደምዕ የምክር ቤቱ ወሳኔ ይሆናል::</p> <p>4) በዘመን እንቀዱ ጽዑስ እንቀዱ 1-3 የተደነገገው· እንደተጠበቀ ሆኖ:: ምክር ቤቱ የራሳ የስብሰባ አውራር ለያዥዎች ይቻላል::</p>	<p>of the council are present;</p>
<p>Kutaa Sadii</p> <p>Tumaalee Adda Addaa</p> <p>12. Seerota Raawwatiinsa Hin Qabaanne</p> <p>Dambiin qajeelfamnii fi barmaatileen hojii dambii Kanaan wal faallessan kamiyyuu dhimmoota dambii kana keessatti hammataman irratti raawwatiinsa hin qabaatan.</p>	<p>ከፍል ማስታ ልዋ ሌዋ ድንጋጌዎች</p> <p>12. ተፈጥሮች ስለማይችልቸው አካል</p> <p>ከዘመን ደንብ ጋር የሚችሉን ግንኙነውም ደንብ:: መመሪያ የሥራ ለማድ: በዘመን ደንብ ወሰኑ በተከተቱ ገያዥ ነው ተፈጥሮች አይቶውም::</p>	<p>3) Decision of the council shall be passed by majority vote; and the vote supported by the chairperson shall be decision of the council in case of tie;</p> <p>4) Without prejudice to the provision under sub-article 1-3 of this article, the council may issue its own meeting procedure.</p>
<p>13. Aangoo Qajeelfama Baasuu</p> <p>Dambii kana raawwachiisuuf Manni maree Tiraanisfoormeeshinii Turizimii Naannichaa qajeelfama baasuu ni dana'a.</p>	<p>13. መመሪያ የሚወጥት መልጣን</p> <p>የከልለ ተረጋግጧው ትራንስፖርማሽንን ምክር ቤት ይህን ደንብ ለማስረዥም መመሪያ ለያዥዎች ይቻላል::</p>	<p>Part Three Miscellaneous Provisions</p> <p>12. Inapplicable Laws</p> <p>Any Regulation, Directive and Work Practice inconsistent with this Regulation shall not be applicable on the matters covered in this Regulation.</p>
<p>14. Dirqama Deeggarsa Kennuu</p> <p>Qaanii Mootummaa fi Miti-Mootummaa yookiin namni dhuunfaa kamiyyuu dambii kana hojiirra oolchuuf deeggarsa kennuuuf dirqama qaba.</p>	<p>14. የመተባበር ግዢዎች</p> <p>ግንኙነውም መግባራቸውና መግባራቸው ያለሙና አካል ወይም ግለሰብ ይህን ደንብ ተግባራዊ ለማድረግ ደንብ የመስጠት ግዢዎች አለበት::</p>	<p>13. Power to Issue Directives</p> <p>The Regional Tourism Transformation Council may issue directives for the implementation of this Regulation.</p> <p>14. Duty to Cooperate</p> <p>Any Government and Non-governmental body or individual person shall have responsibility to cooperate</p>
<p>15. Yeroo dambichi Hojiirra Itti</p>	<p>15. ደንብ ሥራ ነው የሚወጠት ጊዜ</p>	

<p>Oolu Dambiin kun Amajjii 1bara 2007 irraa eegalee hojiirra kan oolu ta'a.</p> <p>Muktaar Kadir Pirezidaantii Mootummaa Naannoo Oromiyaa Amajjii 1 Bara 2007 Finfinnee</p>	<p>ይህ ደንብ ከጥር 1/2007 ደምር ሲጻ ላይ የሚወስኩ ይሆናል::</p> <p>መ-ከታታል ከድር የኢትዮጵያ ክልልዋ መንግሥት ተሸካለንት ጥር 1/2007 ፲፻፱፯፬</p>	<p>for the implementation of this Regulation.</p> <p>15. Effective Date This Regulation shall come in to force as of January 9, 2015.</p> <p>Muktar Kedir President of Oromia Regional State Finfine</p>
---	--	--